УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР СВ. ДИМИТРІЯ



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ST. DEMETRIUS

Неділя про Закхея

Zacchaeus Sunday

Лев I – папа римський



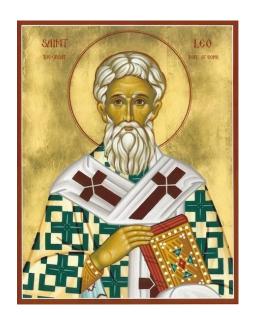
Лев I — папа римський, святий католицької церкви, святитель у православ'ї. Народився 390 р. від Різдва Христового в Етрурії (провінція Тоскана в Італіїї). Батько Лева I Квінціан за походженням був тосканцем. Лев отримує прекрасну різносторонню освіту, тим самим прокладаючи собі шлях до світської кар'єри. Він прагнув духовного життя й був возведений в сан архідиякона папою Сикстом III, а після його смерті зайняв папський престол.

Процес обрання на папство відбувся 440 р. від Р. Х. Слід зазначити, що церква тоді перебувала в непростих умовах, адже Візантійську імперію заполонила хвиля єретичних наук, і на захист православних виступив сам папа. Своїм посланням Східним Церквам папа осудив єретичні вчення, представлені Євтихієм та Діоскором. Єретики стояли на позиції однієї природи, волі в Ісусі Христі. У вченнях монофіліта Євтихія та монофізита Несторія папа помітив відхід від божественної істини. Він здійснив безпосередній вплив для примирення церкви, надіславши послання імператорові Феодосію ІІ та Маркіану, доклавши для цього чимало зусиль у скликанні Собору в Халкідоні 451 р. для осуду єретиків, які заперечували дві природи в Ісусі Христі.

На Соборі зачитували послання папи Лева I, адресоване до спочилого константинопольського патріарха Флавіана, котрий став жертвою за православну віру на розбійницькому соборі 449 року. Послання містило вчення церкви про дві природи в Ісусі Христі, яке підтримали всі присутні. Доля єретиків Євтихія та Діоскора була вирішена: обох відлучили від церковного спілкування.

Лев I зумів зупинити військову агресю Аттіли-завойовника сильною проповіддю у 452 р. в Римі, а після вторгнення іншого ватажка варварів, Гензерха, в 455 році переконував його не знищувати місто, не палити будівель, не проливати кров. Папа Лев досягнув похилих літ. Йому наперед було відомо і про останні дні свого життя, а тому, чинячи молитву й добрі справи, підготував себе до переходу у вічність. Папа римський помер 461 р. Поховання понтифіка звершили у ватиканському соборі міста Рим. Із літературного і богословського спадку відомі праці: дев'яносто шість проповідей, сто сорок три послання, одне з яких патріархові Константинополя. День пам'яті шанують у різні дати: в православних 3 березня, 25 листопада, католицька церква — 10 листопада, 11 квітня.

St Leo the First, Pope of Rome



Saint Leo I the Great, Pope of Rome (440-461), received a fine and diverse education, which opened for him the possibility of an excellent worldly career. He yearned for the spiritual life, however, and so he chose the path of becoming an archdeacon under holy Pope Sixtus III (432-440), after whose death St Leo was chosen as Bishop of Rome in September 440. These were difficult times for the Church, when heretics assaulted Orthodoxy with their false teachings. St Leo combined pastoral solicitude and goodness with an unshakable firmness in the confession of the Faith. He was in particular

one of the basic defenders of Orthodoxy against the heresies of Eutyches and Dioscorus, who taught that there was only one nature in the Lord Jesus Christ. He was also a defender against the heresy of Nestorius. He exerted all his influence to put an end to the unrest by the heretics in the Church, and by his letters to the holy emperors Theodosius II (408-450) and Marcian (450-457), he actively promoted the convening of the Fourth Ecumenical Council, at Chalcedon in 451, to condemn the heresy of the Monophysites.

At the Council at Chalcedon, at which 630 bishops were present, a letter of St Leo to the deceased St Flavian, Patriarch of Constantinople (447-449) was read. St Flavian had suffered for Orthodoxy under the "Robber Council" of Ephesus in the year 449. In the letter of St Leo the Orthodox teaching about the two natures [the divine and the human] in the Lord Jesus Christ was set forth. All the bishops present at the Council were in agreement with this teaching, and so the heretics Eutyches and Dioscorus were excommunicated from the Church. St Leo was also a defender of his country against the incursions of barbarians. In 452, by the persuasive power of his words, he stopped Attila the Hun from pillaging Italy. Again in the year 455, when the leader of the Vandals [a Germanic tribe], Henzerich, turned towards Rome, he persuaded him not to pillage the city, burn buildings, nor to spill blood. He knew the time of his death beforehand, and he prepared himself, with forty days of fasting and prayer, to pass from this world into eternity. He died in the year 461 and was buried at Rome.

<u>АПОСТОЛ</u>

3 Першого Послання до Тимофія св. Апостола Павла читання.

$$(p. 4, B. 9 - 15)$$

Браття: Вірне це слово, і гідне всякого прийняття!

Бо на це ми й працюємо і зносимо ганьбу, що надію кладемо на Бога Живого, Який усім людям Спаситель, найбільше ж для вірних.

Наказуй оце та навчай!

Нехай молодим твоїм віком ніхто не гордує, але будь зразком для вірних у слові, у житті, у любові, у дусі, у вірі, у чистості!

Поки прийду я, пильнуй читання, нагадування та науки!

Не занедбуй благодатного дара в собі, що був даний тобі за пророцтвом із покладенням рук пресвітерів.

Про це піклуйся, у цім пробувай, щоб успіх твій був явний для всіх!

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Луки Святого Євангелія читання.

(p. 19, B. 1 - 10)

I, ввійшовши Ісус, переходив через Єрихон.

I ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий,

бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст.

I, забігши вперед, він виліз на фіґове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити.

А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхею, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм!

I той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю.

А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов!

Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо.

Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів.

Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!

EPISTLE

The reading is from the First Epistle of St. Paul to Timothy.

$$(c. 4, v. 9 - 15)$$

Brethren: This is a faithful saying and worthy of all acceptance.

For to this *end* we both labor and suffer reproach, because we trust in the living God, who is *the* Savior of all men, especially of those who believe.

These things command and teach.

Let no one despise your youth, but be an example to the believers in word, in conduct, in love, in spirit, in faith, in purity.

Till I come, give attention to reading, to exhortation, to doctrine.

Do not neglect the gift that is in you, which was given to you by prophecy with the laying on of the hands of the eldership.

Meditate on these things; give yourself entirely to them, that your progress may be evident to all.

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke.

$$(c. 19, v. 1 - 10)$$

Then *Jesus* entered and passed through Jericho.

Now behold, *there was* a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich.

And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature.

So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that *way*.

And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, "Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house."

So he made haste and came down, and received Him joyfully.

But when they saw *it*, they all complained, saying, "He has gone to be a guest with a man who is a sinner."

Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold."

And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham;

for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost.

Церковний Календар



Church Calendar

ЛЮТИЙ

- 18 Неділя про Закхея
- 21 Акафист до Хреста
- 25 Неділя про Митаря і Фарисея
- 28 Акафист до Святого Духа

БЕРЕЗЕНЬ

- 3 Неділя про Блудного Сина
- 6 Акафист до Ісуса Христа
- 9 Субота М'ясопусна
- 10 Неділя М'ясопусна
- Акафист до Покрови
 Пресвятої Богородиці
- 17 Неділя Сиропусна
- 17 Вечірня «Прощення» в Катедрі
- 17 Початок Великого Посту
- 18 Канон прп. Андрія Критського Церква св. Андрія
- Канон прп. Андрія Критського Катедра св. Володимира
- 20 Канон прп. Андрія Критського Собор св. Димитрія
- 21 Канон прп. Андрія Критського Церква св. Івана: Ошава

FEBRUARY

Zacchaeus Sunday

Akathist to the Cross

Sunday: Publican & Pharisee

Akathist to the Holy Spirit

MARCH

Sunday of the Prodigal Son

Akathist to Jesus Christ

Meatfare Saturday

Meatfare Sunday

Akathist: Protection of the

Theotokos

Cheesefare Sunday

"Forgiveness" Vespers: Cathedral

Great Lent Begins

Canon of Ven. Andrew of Crete

St. Andrew Church

Canon of Ven. Andrew of Crete

St. Volodymyr Cathedral

Canon of Ven. Andrew of Crete

St. Demetrius Church

Canon of Ven. Andrew of Crete

St. John Church: Oshawa

Інформація та події на лютий - Information & activities for February

18	Співдружжя: СУК	Fellowship: U.W.A.C.
18	Недільної Школи не буде	No Sunday School
20	Навчання на бандурі	Bandura Instruction
25	Співдружжя: Орден св. Андрія	Fellowship: Order of St. Andrew
25	Парафіяльні Річні Збори	Parish Annual Meeting
27	Навчання на бандурі	Bandura Instruction

Інформація та події на березень - Information & activities for March

3	Співдружжя: СУК	Fellowship: U.W.A.C.
3	Шевченківський Концерт	Taras Shevchenko Concert
5	Навчання на бандурі	Bandura Instruction
10	Комітет Співдружжя	Fellowship Committee
10	Не буде Недільної Школи	No Sunday School
12	Не буде навчання на бандурі	No Bandura Instruction
17	Співдружжя: СУМК	Fellowship: UOY
17	Не буде Недільної Школи	No Sunday School
19	Навчання на бандурі	Bandura Instruction
22	СУК - Писанка Бінґо	U.W.A.C Pysanka Bingo
24	Співдружжя: Орден св. Андрія	Fellowship: Order of St. Andrew
26	Навчання на бандурі	Bandura Instruction
31	Не буде Співдружжя	No Fellowship

Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9

Office Manager: Halyna Kravchenko

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Website: www.stdemetriusuoc.ca Facebook: St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church

Parish Priest: Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko

Res.: 416-259-7241 Cell: 416-562-9442 e-mail: FrWalterMakarenko@outlook.com

